



LALÉ Bayern e.V. • Goethestr. 3, c/o Travellines 2.OG, 80336 München

Të nderuar Prindër,

është dëshira jonë e përbashkët që fëmijët tanë, të cilët janë e ardhmja jonë, të gëzojnë një arsim të mirë dhe të bëhen bashkëqytetarë të suksesshëm dhe të përgjegjshëm.

Në mënyrë që fëmijët tanë të jenë të suksesshëm në shkollat ku ata ndjekin mësimin e rregullt, ata duhet të zotërojnë gjermanishten në një nivel të përparuar. Fëmijët të cilët nuk e njohin mirë gjuhën shqipe, e kanë shumë të vështirë të mësojnë mire gjuhën gjermane. Në një shoqëri multikulturore sikur asaj të Gjermanisë, të njohurit vetëm gjuhën gjermane ose vetëm atë shqipe mbetet paleverdishmëri. Suksesi shkollor i fëmijëve dygjuhësh, pra i atyre që ndjekin mësimin plotësues në gjuhën shqipe dhe njëherësh mësojnë edhe gjermanishten, është në nivel shumë më të lartë sesa i fëmijëve njëgjuhësh. Gjithashtu është e vërtetuar që, fëmijët që rriten me dy gjuhë dhe me dy kultura janë më tolerantë ndaj të tjerëve, si dhe kanë aftësi më të theksuara shoqërore në përditshmërinë e tyre dhe në raport me të tjerët.

Që nga viti shkollor 2017/2018, LAPSH Bavari e.V. në bashkëpunim me Ministrinë Shtetërore të Bavarisë për Arsim dhe Kulturë, si dhe me përkrahjen dhe mbështetjen e Konsullatave të Përgjithshme të Republikës së Shqipërisë dhe asaj të Kosovës, organizon dhe menaxhon mësimin plotësues në gjuhën shqipe në shkollat fillore, ato të mesme dhe në gjimnaze në Bavari. Mësimi plotësues mbahet nga mësues të diplomuar dhe të vërtetuar nga Ministrinë përkatëse të arsimit dhe diasporës.

Ndjekja e këtij mësimi plotësues, i cili zhvillohet jashtë mësimin të detyrueshëm në sistemin shkollor gjerman, varet nga kërkesa e prindërve. Në varësi të llojit të shkollës, nxënësit që marrin pjesë rregullisht në shkollën shqipe, në fund të vitit shkollor marrin një mirënjohje që kanë vijuar mësimin plotësues në gjuhën shqipe, ose në certifikatat e tyre shënohet që kanë marrë pjesë në mësimin plotësues në gjuhën shqipe.

Që mësimi plotësues në gjuhën dhe kulturën shqipe të mund të zhvillohet, duhet që së paku 12 prindër të paraqesin një kërkesë në administratën e shkollës në të cilën mësojnë fëmijët e tyre. Aplikimi, i cili ka për qëllim kërkesën për të marrë pjesë në mësimin plotësues shqip, jepet nga administrata e shkollës. Ju gjithashtu mund të merrni kërkesën nga mësuesit shqiptarë, shoqatat e prindërve shqiptarë, ose mund ta shkarkoni nga faqja e internetit të LAPSH Bavari e.V.

Nëse në shkollën ku fëmija juaj vijon mësimin, numri i aplikimeve nuk është i mjaftueshëm, atëherë ju mund të regjistroni fëmijën tuaj në një shkollë tjetër në zonën që ofron mësim plotësues në gjuhën shqipe.

Vendosni që sot për një të ardhme më të mirë për fëmijët tuaj! Dorëzoni kërkesën për mësimin plotësues në gjuhën shqipe në administratën e shkollës së fëmijës tuaj dhe ofroni atyre mundësinë për të mësuar gjuhën e ëmbël shqipe, gjuhën e prindërve dhe të parëve të tyre.

Me nderime të singërta,

Milazim Ukaj
Kryetar i LAPSH-it për Bavari

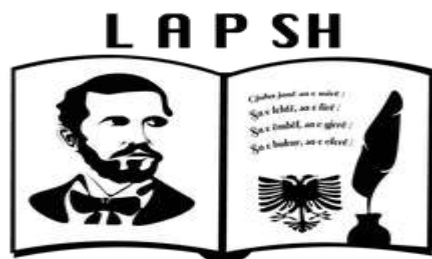
Lidhja e Arsimitarëve dhe e Prindërve Shqiptarë

Liga der albanischen Lehrer und Eltern in Bayern e.V.

Adresse: LALÉ Bayern e.V. C/o. Travellines, Goethestr. 3, 80336 München

Telefon: +49 173 9628571 • Email: info@lapsh-bavari.de • St.-Nr. 143/218/81131

Stadtsparkasse München • IBAN: DE37 7015 0000 1004 8179 44 • BIC: SSKMDEMXXX



SHKOLLA SHQIPE NË BAVARI

LALE Bayern e.V. • Goethestr. 3, c/o Travellines 2.OG, 80336 München

Liebe Eltern,

es ist unser gemeinsamer Wunsch, dass unsere Kinder, die die Garantie unserer Zukunft sind, eine gute Ausbildung genießen und zu erfolgreichen, produktiven und verantwortungsbewussten Mitbürgern werden.

Damit unsere Kinder auf den Schulen, die sie besuchen erfolgreich sein können, müssen sie die Deutsche Sprache auf fortgeschrittenem Niveau beherrschen. Allerdings ist es für Kinder, deren Albanisch Kenntnisse nicht ausreichend sind, auch schwer das Deutsche zu erlernen. In einer multikulturellen Gesellschaft sind Kinder, die nur das Deutsche oder nur das Albanische lernen, leider einseitig ausgebildet. Der Schulerfolg von zweisprachigen Kindern, die Albanisch Unterricht erhalten und damit sowohl das Deutsche als auch das Albanische erlernen, ist auf einem höheren Niveau als einsprachige Kinder. Außerdem zeigt sich, dass Kinder die in zwei Sprachen und zwei Kulturen aufwachsen, in ihrem Sozialleben toleranter und ihre Kompetenzen im gemeinsamen Leben ausgeprägter sind.

Seit dem Schuljahr 2017/2018 wird in Kooperation mit dem Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus in den Schulen (Grundschule, Mittelschule, Realschule und Gymnasium) die sich im Zuständigkeitsbereich des Albanischen und Kosovarischen Generalkonsulats befinden, das Unterricht für Albanische Kultur angeboten. Dieser Unterricht wird von LALE Bayern e.V. organisiert und von sachkundigen Albanischen Lehrern gehalten.

Die Teilnahme an diesem Unterricht, der außerhalb des obligatorischen Unterrichts im deutschen Schulsystem angesiedelt ist, ist abhängig von der Nachfrage der Eltern. Die Schüler, die regelmäßig am Unterricht teilnehmen, erhalten am Ende des Schuljahres, je nach Schulart, zusammen mit ihren Zeugnissen eine Teilnahmebestätigung oder in ihren Zeugnissen wird vermerkt, dass sie am Albanisch Unterricht teilgenommen haben.

Damit der Unterricht für Albanisch und Albanische Kultur stattfinden kann, müssen mindestens 12 Eltern einen Antrag bei der Verwaltung der Schule, die ihre Kinder besuchen, stellen. Der Antrag, der für die Teilnahme am Albanisch Unterricht bestimmt ist, wird von den Schulverwaltungen ausgehändigt. Den Antrag erhalten Sie auch von den Albanisch Lehrern, den Albanischen Elternvereinen oder Sie laden ihn von der Internetseite des Referats für Schulwesen des Albanischen oder Kosovarischen Generalkonsulats herunter sowie von LALE Bayern e.V.

Falls an der Schule Ihres Kindes die Anzahl der Anträge nicht ausreichend sein sollte, können Sie Ihr Kind auch an eine andere Schule, die Albanisch Unterricht anbietet, in der Umgebung anmelden.

Entscheiden Sie sich noch heute für eine bessere Zukunft Ihres Kindes! Geben Sie den Antrag für Albanisch Unterricht und Albanische Kultur an die Schulverwaltung oder den Lehrern an der Schule Ihres Kindes ab und bieten Sie Ihrem Kind damit die Möglichkeit, sowohl das Deutsche als auch das Albanische zu lernen.

Mit freundlichen Grüßen,


Milazim Ukaj
Vorstandsvorsitzender

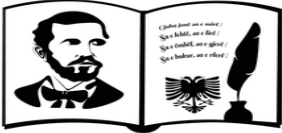
Lidhja e Arsimitarëve dhe e Prindërve Shqiptarë

Liga der albanischen Lehrer und Eltern in Bayern e.V.

Adresse: LALE Bayern e.V. C/o. TravelLines, Goethestr. 3, 80336 München

Telefon: +49 173 9628571 • Email: info@lapsh-bavari.de • St.-Nr. 143/218/81131

Stadtsparkasse München • IBAN: DE37 7015 0000 1004 8179 44 • BIC: SSKMDEMXXX

L A P S H  SHKOLLA SHQIPE NË BAVARI						
LIDHJA E ARSIMTARËVE DHE E PRINDËRVE SHQIPTARË						
Lista e Mësimdhënësve të Mësimit Plotësues në Gjuhës Shqipe në Landin e Bavarisë në vitin shkollor 2025/2026						
	Shkolla	Rruga	PLZ	Qyteti	Dita	Orari
	MS an der Leipzigerstr. 7	Leipzigerstr. 7	80992	München (Moosach)	Premte	13:15 - 14:45
	Inlingua Sprachschule	Ulrichstrasse	93326	Abensberg	Premte	14:45 - 16:45
	Haus der Begegnung	Hauptplatz 47	85276	Pfaffenhofen a. d. Ilm	Enjte	13:30 - 15:00
	GS in der Bräugassetin	Bräugasse 1	92318	Neumarkt	Enjte	15:30 - 17:00
	Theo-Betz-GS	Schießstättenweg 4	92318	Neumarkt	Premte	13:00 - 14:30
	GS Mainburg	Am Gabis 4	84048	Mainburg	Enjte	14:30 - 16:30
	Staatliche Realschule	Masurenweg 4	82110	Germering	Enjte	14:30 - 16:00
	GS Hefner-Alteneck-Schule	Bavarienstraße 39	63793	Aschaffenburg	Enjte	14:30 - 16:00
	Schillerschule GS+MS	Schackstraße 36	86165	Augsburg	Premte	13:45 - 15:20
	John F. Kennedy - GS	John-F.-Kennedy-Straße 23	90763	Fürth	Merkurë	14:30 - 16:00
	Pestalozzi GS	Pestalozzistr. 1	85055	Ingolstadt	Premte	15:30 - 17:00
	GS Grubweg	Lusenstr. 3	94034	Passau	Merkurë	17:30 - 19:00
	Beethoven GS	Gartenweg 22	87600	Kaufbeuren	Premte	14:30 - 16:00
	GS an der Grafingerstr	Grafinger Str. 71	81671	München (Haidhausen)	Premte	12:30 - 15:00
	Schule am Stadtpark	Brentwoodstr. 37	91154	Roth	Premte	15:00 - 16:30
	VHS Rottal-Inn West e.V.	Stadtplatz 1	84307	Eggenfelden	Premte	14:00 - 15:30
	Brentano Grundschule	Brentanostraße 2	63739	Aschaffenburg	E Hënë	16:00 - 17:30
	Grundschule	Stadtzentrum Nord, Platz 4	84130	Dingolfing	Enjte	17:00 - 18:45
	Sperberschule	Sperberstr. 85	90461	Nürnberg	Premte	13:30 - 15:00
	Martin Grundschule	Hinterer Graben 1	96047	Bamberg	Premte	15:00 - 16:30
	Mittelschule Landau	Zum Alten Hofgarten 15	94405	Landau a.d.Isar	Premte	17:30 - 19:10
	Mittelschule Erdig	Lodererplatz 14	85435	Erding	Premte	14:00 - 15:30
	Paul-Gerhard-Grundschule	Düwellstraße 24	85354	Freising	Premte	13:30 - 15:00
	Grundschole Carl Orff	Lortzingweg 8	84028	Landshut	Hënë	15:30 - 17:00
	Grund- und MS FFB-Nord	Theodor-Heuss-Straße 5	82256	Fürstenfeldbruck	Premte	14:00 - 15:45
	VHS Pocking	Würdingerstr. 20	94060	Pocking	Premte	13:30 - 15:00
	VHS Deggendorfer Land	Amanstr. 11	94469	Deggendorf	Premte	14:00 - 16:00
	Ludwigsgymnasium	Max-Planck-Str. 25	94315	Straubing	Premte	17:30 - 19:10
	Mittelschule Rosenheim	Wittelsbacherstraße 16	83022	Rosenheim	Premte	14:30 - 16:00
	Adolf-Rasp-Schule	Breitensteinstraße 1	83059	Kolbermoor	Hënë	15:30 - 17:00
	GS an der Weißenseestr.	Weißenseestraße 45	81539	München (Giesing)	Premte	13:30 - 15:00